

我來自阿拉巴馬 攜帶著斑鳩琴 來看望您啦~何家立 宣教士夫婦

初駐足屏東 後停留苗栗 處處時時 播撒耕耘澆灌收成

【唱一首古老的歌】~福音傳到客家庄

於此地 園林 草堂
守著陽光 守著祢

大地方酣 春雷乍響
當 第一道 晨光 劃破 黑暗
啗嚙 啗嚙 您的 馬車聲 剛踏入
擒 起 一束陽光 一瓶雨露
前 來 拜訪 春天

看 飛越千條山
一路上 經 路易斯安那 的 屏東
高原 山坡 谷地 蒼 台 森 穆

聽 涉入萬重水
再越過 紐奧爾良 之 苗栗
泉源 山澗 流水 湖泊 江河
何竟 穿越時空 愛上我們哪

於 燈火闌珊 之處
在 長亭古道 之外

究竟
飛躍海面的 鷹啊 蝶呀
您 如何辨識 飛行的方位 呢

是了

藉由 橫跨穹蒼的 天弓
湧現 古早 內裡的 設定
相 繫 彼 此 於兩端

終於 親嚐 客家 黏密緊實 的 濃情 愛意
與您 深深 連結 合一 相交
也在 記 憶 中 相會
穿梭 古今中外 的 時與空

您 如鷹蝶 乘風 而來
恰似 那隻 長紋飛旋海豚 的可愛
但見 躍出 海面 後，
就來一個 空中 花式 旋轉 吧
再 優雅地 落入 水內 哩
呵 舞姿 曼妙
那是因 我 心中感知 您要來 看望 我呀

將心比心 揣想您啦
從 高樓叢林 經 高山低谷 入 園林田庄
您 我 雙雙 於 美麗的 福爾摩莎 之
轉 角 處 遇見 愛
皆是愛 因著愛 也 本於愛
神 是 愛 神愛世人

此齣 古老的傳奇 在這時刻 藉此
正低吟傳唱 嚟 向您展現囉

◎序

「我常常跟人說，我是美國的客家人。」何家立牧師的太太何珊蒂師母，用一口純正的「四縣」客話笑著說。來到台灣已經九年，何珊蒂似乎只關心客家人、客家事，只看客家節目。

「我喜歡客家人，希望客家人也喜歡我。」~註1

感謝主！真感謝您們踏浪而來…，越過千山萬水…，愛上我們客家…

看啊！側倚感恩門，推開信心窗，在 War Room 藏書閣樓，展卷閱看…，他她取了一個外國洋人之身形倩影的軀殼，卻在內裡承載了滿溢的客家心與台灣情，向您娓娓述說……。

聽哪！穿越超艱難沼澤，涉過失望傷心潭，在您我他她相遇的以馬內利山谷，我心似清泉湧流，恰如您們的真情深愛，如山澗流水般潺潺不絕的新歌音韻，恰似深淵與深淵，互相響應…，難懂難學的鄉音客語，竟化作親切悅耳道地的母語樂音，代替了自己熟悉習慣的美語，被上帝調音校正後，以摯愛真情發聲，溫情滿人間，日以繼夜的傳唱，我心撼動不已。

一、何以寄情於客家宣教之初衷~兒女私情遂忘懷於碧波藍天



「來自美國阿拉巴馬州的牧師何家立、何珊蒂夫婦，廿五年前因看到相關報導，得知台灣能以客家話傳福音的人太少，竟不遠千里舉家帶著妻子珊蒂和當時分別只有七歲、十歲的子女，遠從阿拉巴馬州來到陌生異鄉台灣屏東，在沒有教材情況下，以羅馬拼音逐字學會完全陌生的語言，如今不但說得一口流利的客家話，也完全融入屏東長治鄉當地的生活。」

「一開始，何家立宣教士夫婦兩人先來到高雄市教授英語，並開始學習客家話，何家立說，當時根本沒有外國人學客語，不但坊間沒有教材，也找不到老師，最後好不容易輾轉從台北一所語言學校找到一名懂羅馬拼音的老師南下授課，並以土法煉鋼方式逐字學習。」

「教了兩年英語，再加上客家話也學了些基礎後，夫妻兩人遂轉往屏東長治鄉，展開傳播福音的生涯。」~註2

「他們經過調查後發現，台灣的客籍基督教徒人數，大約是七百人中只有一人，而台灣的客籍人數有五百萬人。所以「客家人」是一個廣大的宗教市場，發現這點後，何家立牧師與孟紹文牧師，決定成立一個完全屬於客家人的聚會。

有了這個構想，何家立、孟紹文首先先學習客家話。

註1：老美成立基督教客家中心：何家立&孟紹文夫婦，只會講客話/梁秀瓊《客家文化研究暨推廣中心》P34~35

註2：客語傳道 美籍牧師溝通零距離《記者朱有鈴~高縣報導》

何家立來自美國的阿拉巴馬州，他完全苦學自修，何珊蒂不會說國語，當她開始嘗試了解中國文化的時候，就先接觸客家話。何家立則表示，他原本一句客家話都不會講，到現在用客語佈道、唱詩歌，讓他深深相信，只要信靠上帝，沒有做不到的事情。」~註3

二、懸崖處的翅膀：重生得救呼召&硬頸精神

何牧師的自我介紹：「在家中我有一個姊姊與一個弟弟，我是在阿拉巴馬州的「伯明罕」就讀國小及國高中，同時，也在家鄉的《第一浸信教會》聚會，長達18年之久，這出生的小城鎮，在我的成長中，有著舉足輕重的地位。」~註4

「我8歲時，在教會的晨間敬拜服事中，我將心降服獻給主，這是我在此教會的訓練與成長再自然不過的反應，我依然持續活躍著，進入青少年時期，我已是青年詩班及青年小組的一員。」~註5

「在高中時，極活躍於學校社團活動中，是樂團及合唱團的主席，也是國家榮譽社團的當家指揮，1962年五月高中畢業後，同年秋天順利就讀於奧本大學，並在其附近的第一浸信會聚會，1964春天返回家鄉「伯明罕」，在此年的復活節主日，蒙主呼召，我全職服事祂，我也已公開做了回應，雖然我不十分確認呼召的真正本質為何。」~註6

1964何牧師進入弗羅倫斯州立大學，本想選修音樂教育學位，1966就在選讀學位之際，2次被指派在密西根州，先後參加了各長達10週的「國內宣教之旅」之後，就改變方向啦，在此期間，講道的經歷打開他的眼睛，使他看見上帝的手，正引領他從音樂轉向牧職的事奉，遂於1968年，進入路易斯安那州的「美南浸信會神學院」攻讀神學博士學位。

三、神國俠侶之情絲~雙人探戈&宣教士之蒙召&家庭合唱曲

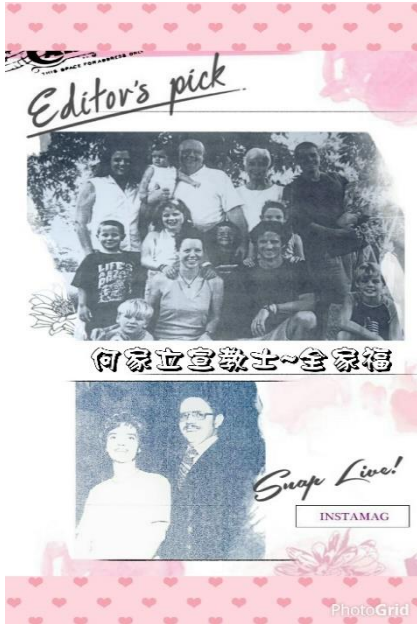
何家立牧師 Rev. Cole, Jerry wayne 出生於1944年7月3日，與何珊蒂師母 Cole, Sandy Carolyn Northcutt 出生於1944年9月10日，雙雙來自於美國阿拉巴馬州 Cullman 伯明罕，是屬於美南浸信會的宣教士夫婦。兩人在國小時是鄰居，初中期間互相往來，高中畢業後即結婚(1966年)，曾經是密西根州的暑期宣教士(1967~1968)之後，於1970年3月，回應邀約，在阿拉巴馬州「溫德曼特浸信會」按牧，隨後，在密西根州「德威特第一浸信會」牧會，成為全職牧師(1972年~到1976年，服事共6年之久)。

何牧師自述說著：「於此教會〈德威特第一浸信會〉全職牧會六年期間，上帝賜予我無數次的機會，可以與在此州服事，而正值其述職與休假的宣教士們，彼此往來互

註3：老美成立基督教客家中心：何家立&孟紹文夫婦，只會講客話/梁秀瓊《客家文化研究暨推廣中心》P34~35

註4&5&6：台灣基督教浸信會教會歷史〈屏東客家恩主堂〉/ 浸神圖書館

動，慈愛的主遂開始在我心中運行其轉化之工，使我從對普世宣教的漠不關心，轉移到對國外宣教事工稍感興趣，最後，終於領受了跨國宣教的使命，若上帝為我開了這扇門，我願意去到祂引領我的任何地方，當我嚴肅地談論有關於【英勇無懼的宣教任務】之時，這使命著實是要從我自己開始啊，我向主祈求~此決定不僅見證著服事之門已為我們敞開了，同時，也是證明了我們在當地，是否真正委身於所服事之人群中，所賦予的極大挑戰。」~註7



他她們育有一男一女。何牧師就讀於美南浸信會神學院之時，大女兒與小兒子相繼出生。如今，擁有9個孫子女，主賜三代同堂，代代相傳的喜樂，主耶和華賜福滿滿。但因著小兒子結婚，離婚，又再婚，他們覺得自己失職，遂有著無可言喻，且愛莫能助之感。

何牧師為人內向木納、微胖可愛、祥和、不常笑、話少，但不會給人壓力；何師母真誠、委婉、熱情，會感動淚流，清瘦高挑，笑臉迎人，擅長烘培蛋糕餅乾甜點，將髒亂的小木屋打理得乾淨整齊，兩人都愛神愛人，願意為主捨己，互相陪伴，是屬靈的倚靠，常一起禱告將挑戰與需要帶到神面前，相信神會為他們負責到底。彼此恩愛，常互相說“I love you.”

他們以聖經教導為主，如講道、查經、英文查經與會話班、婦女班、兒童主日學，以信仰生活化來實際幫助弟兄姐妹，成為他們的陪伴與屬靈倚靠，與他們一起禱告，將困難問題帶到主面前，並鼓勵他們與主建立愛的親密關係；師母不喜歡人說抱怨的話，她希望人常懷感恩之心，她曾經鼓勵一位姐妹，說她的先生是珍珠寶玉，不要隨意棄之，不要抱怨，要多珍惜，這幫助了這位姐妹很多，覺得師母是慈祥的媽媽，也像苦心叮嚀的嚴母。

四、坐看雲起時~天光雲影共徘徊

何牧師與師母兩人在台灣客庄之「屏東客語浸信會恩主堂」與「苗栗浸信會」牧養之服事~佳美腳蹤。

- (1) 「陽光輕撒落之處」可愛的家園~屏東長治
- (2) 「客而家焉」客居苗栗永為家

高中時，即是樂團及合唱團主席的何牧師，曾經多年受邀擔任國家榮譽團體的指揮，可見他歌喉不錯，擅長指揮詩班；講道、翻譯、開放家庭查經、教導英語、也得

註7：台灣基督教浸信會教會歷史〈屏東客家恩主堂〉/ 浸神圖書館

心應手，他更能用客家話佈道哩。何師母更是教導兒主高手，以溫柔祥和對待孩子們，



婦女團契的家庭聚會上課前，都準備好自己親手做好的蛋糕與點心，歡迎等候每個人來到。

先由社區左右探訪關心鄰居做起，讓人們知道基督教並非洋教，邀請未信主的來認識祂，在社區裡播放福音電影、舉行詩歌音樂會、興辦戶外的兒童主日學、每週日晚間有固定禱告會、並家庭聚會...

何牧師回憶道：「最近，我們承擔主責〈恩主堂〉的服事之時，當知曉所帶領的青年詩班，幾乎有數以打計的年輕朋友，被引領來到主前，在此客家教會中受洗，這真是我們最特別的時刻。」~註⁸

五、千年之戀：春桐花雪紛飄飛~雲彩般的見證



(1)何牧師與師母在鍾昌貴牧師心中的印象：

「何牧師與師母他她們很有愛心與熱心，很懂得客家人的人情世故。」

(2)對張富美執事在婦女團契服事的影響：

「1992【恩主堂】成立婦女團契，延伸福音工作更深廣，我與何師母一起同工，在其家有家庭聚會，成員均為未信主的婦女們，用查考聖經的造就課程，教導她們認識主耶穌基督；記得每次上課之前，何師母都會預備好自己親手烘培的蛋糕點心，歡迎等候每一位來到，使我們在團契中有美好的收穫連結，互相幫助，彼此分享，在主愛裡漸漸成長茁壯。之後，我也聽到主呼喚並回應道：「我在這裡！請差遣我！」感到越服事主越甘甜喜樂滿足哩，不禁感謝何牧師與何師母在其信仰道路上的幫助扶持，在對生命疑惑徬徨時，認識了可愛的他們，是我人生信仰的轉折點，使我認識真理，走在信仰的正道上，能更堅定與耶穌同行來服事人。」~註⁹

(3)對黃菊英姊妹上英文查經班的影響：

「在教會上英文查經班時，我經歷空前的盛況，因是三個外籍牧師對我一個聖經初學者，受他們耐心地諄諄教化，並教學態度的感動，因而受洗歸入主的名下，他們都拿出看家本領，發揮自己的專長，例如，何牧師豐富的生活體驗，孟牧師理解加上理論，聞牧師親切微笑的鼓勵，使學生我如坐在耶穌膝上的童子般，幸福地無以復加啊，我也在春風化雨的薰陶中，也似幼苗般成長了不少哩。」~註¹⁰

註⁸：台灣基督教浸信會教會歷史〈屏東客家恩主堂〉/ 浸神圖書館

註^{9&10}：〈天使之愛〉屏東客家恩主堂十週年紀念專刊 P.14-15&P.21-22

六、回首來時路徑：踏入客庄之步履

何牧師與師母雙雙在「屏東客語浸信會恩主堂」牧養服事約有 15 年多；在「苗栗浸信會」約共 4 年之久。

1979 年~兩人被差派委任，其主要宣教任務是在《客庄植堂~成立客家教會》

1980 年~抵達台灣，並初次學習客家話

1980~1982 年~在「美濃浸信教會」牧師講道，師母司琴，兩人教導英語
在「屏東浸信教會」主責新事工的開展

1983 年~搬到屏東，

1984 年夏~開始牧會工作

1988 年~「客家佈道所」成立，開始啟動兒童主日學及英文班

1990 年~6 月 25 日，創建《客家教會~恩主堂》。何牧師繼續牧養與講道，教導主日學，教授英文，師母則教導兒主，參與門訓，司琴服事，帶領婦女小組，及也教授英文。

1992 年~成立婦女團契

1999 年~6 月底離開「屏東客家恩主堂」並返美。

2000 年~捎來家書【遠方來的祝福】

2001 年~再回台灣，來到《苗栗浸信會》服事

2005 年~退休返美。

七、【遠方來的祝福】~家書抵萬金

於 2000 年，遠從美國阿拉巴馬而來~何家立牧師與何珊蒂師母對《屏東客家恩主堂》十週年慶的祝福，在〈天使之愛〉恩主堂十週年紀念專刊中刊出英文原版，再翻譯成中文版~如下文所列：

【遠方來的祝福】~註 11

2000年 何家立牧師及何珊蒂師母在美國問候祝福大家

Article for anniversary book

Greetings from Alabama

We rejoice with the Hakka Grace Chapel as you celebrate your tenth anniversary. We have so many good memories from the very beginning. God has blessed you in so many ways. We recall when we first moved to Ping tung in 1983 when we didn't know anyone and hardly knew where to begin to try to

註 11：〈天使之愛〉屏東客家恩主堂十週年紀念專刊/P.6~7

one co-worker. God is always faithful when he calls us to a task. he led us one by one to those people in whose lives he had already begun to work in. We began to see you come into the body of Christ and start to use your spiritual gifts to serve in the church.

在此，我們與您們歡天喜地的同慶恩主堂十周年。在教會建立的開端，我們擁有如此多的美好回憶，上帝已經在各樣事上，多次多方地祝福了您們。往事回溯自 1983 年，憶起初次搬遷到屏東時，我們根本不認識任何一人，也幾乎不知道從何處開始建立客家會眾，連一個會友也不認識哩，更遑論有同工參與其中啦，但是，當上帝呼召並委派我們使命任務之時，祂總是信實的神，祂接二連三，一個接著一個地引導我們到達並進入祂自己已經開始動工的人們之生活中，於是我們就看見您們陸續加入基督的身體，並在教會中運用屬靈恩賜彼此服事配搭。

As we think back on the years after the church was established in 1990, we remember the good times, the fun activities we did together, the outdoor worship services, the groups of volunteers who came from the U.S. and Malaysia to help in evangelism activities. And all the times of eating and feasting together. Of course we remember the difficult times we went through together. Those times really made us grow closer together like a family.

當我們回想教會在 1990 年被建立之後的這些年來，我們都再記起了這美好的時光，一起完成的有趣活動，及戶外敬拜服事，還有來自於美國及馬來西亞的義工組員，在宣教事工的幫助，包括我們一起享用愛宴及禁食禱告的所有光陰，當然也憶起了我們共同度過的艱難歲月，這些時間所醞釀的好壞悲喜，著實使我們有如一家人般，更親密地成長茁壯。

We thank God that he allowed us to be a part of you ! You are all very special to us. Our picture albums have more pictures of all of you than they do of our own family members. Thank you for always making us feel welcome and not like "foreigners".

我們真心地感謝上帝，祂應允我們成為您們的一份子。您們對我們彌足珍貴，我們畫冊裡面所珍藏屬的您們的照片，竟然超過我們家庭成員的，十分地感謝您們總是使我們感到賓至如歸，而卻不像寄居的或客旅的外地客。

We are experiencing a very big change in our lives right now. We should



have returned to Taiwan on June 1 of this year. As that date has come and gone we find ourselves still here in Cullman, Alabama. We both definitely feel that God has allowed us to be here for a reason. And we feel that it is one of his blessings to us. Jerry's Dad is at a point in his life when he needs some tender loving care. He can no longer live alone. He has lost much of his eyesight now and cannot read, watch TV or drive. Jerry is doing a work/study program at a nearby hospital in the chaplaincy division. Sandy is mostly staying at home and taking care of Pops, Jerry's dad. we'll keep you informed about what all God is doing in both our lives as time goes on. Our plan is to return to Taiwan in June of 2001

時至如今，我們的生活也經歷了極大的轉變。原本今年 2000 六月一日，我們打算返回台灣的，但當這日子來了又去，竟然發現我們仍待在此~美.阿拉巴馬.庫爾門，我們倆才確切感覺到上帝允許我們停留在此地，是有其原因的；而我們也深感那是祂對我們的眾多賜福之一呢，何牧師~傑瑞的父親來到了，他需要更多溫柔慈愛看顧的人生階段，他不再能一人獨居，現在他已失去了他的視力，因之，他不能閱讀、看電視及開車，何牧師~傑瑞正在住家附近一所醫院的教牧部，從事工作與研究的計畫，珊蒂師母則大部分待在家裡照顧何牧師~傑瑞的父親。當時間持續流轉，我們將保持聯絡並知悉上帝在我們當中所成就的一切所有，與日俱增。我們正計畫於 2001 年六月再重返台灣啦。

We miss all of you. Please mail us or write. We'd love to hear all of your news !

我們極想念您們眾人，懇請電郵給我們或郵寄書寫，我們很樂意再聽到您們的近況與消息。

Love, Jerry and Sandy Cole

愛您們的傑瑞與珊蒂

◎跋

親愛的何牧師與何師母，感謝您們的春耕.夏耘.秋收.冬藏，以天父上帝所賜的陽光來照耀，以所賜的雨露來滋潤，在您們所牧養的宅園，就是教會，但見蒼林茂盛，樹影扶疏搖曳，花木綻放盛開，結實纍纍的豐收，而您們在神的祭壇那裡，當麻雀找著抱雛之窩，安歇之所時，您們彷彿也找到了安身立命的賜福與歸宿，正是主上帝的呼召揀選與應許的成就。

教會弟兄姊妹與我同心回應：若您們有空閒，來食茶打嘴鼓，常來聊喔！承蒙您！

曾經...神國俠侶...在黃金璀璨年華的過往...那些年...聽風聽雨於客舟之中...而今...恩惠與平安飄落處...一任...記憶.迴響.夢痕...點滴到天明...。

●參考資料

1. 何家立牧師的回憶摘自：台灣基督教浸信會教會歷史〈屏東客家恩主堂〉/浸神圖書館(感謝韋潔)
 - A. 宣教士之照片，是翻拍複製於此資料而有之
2. 【天使之愛】屏東客家恩主堂十週年紀念專刊
 - A. 【遠方來的祝福】~Article for anniversary book : Greetings from Alabama~P.6-7
 - B. 張富美執事 P.14-15 與黃菊英姊妹 P.21-22 的摘錄文章
 - C. 宣教士之彩照，是翻拍複製於此專刊書而有之~P.5-6
3. Google 老美成立基督教客家中心：何家立&孟紹文夫婦，只會講客話
梁秀瓊《客家文化研究暨推廣中心》P34~35
4. Google 客語傳道 美籍牧師溝通零距離〔記者朱有鈴~高縣報導〕
5. 電話採訪~鍾昌貴牧師
6. 電話採訪〈屏東客家恩主堂〉張富美執事
7. 電話採訪「苗栗浸信會」邱琪琇姊妹
8. 蘇文安牧師已看過、審閱、修改。